

Federal Public Service
FINANCE OF BELGIUM
Administration of enterprises
and income taxation

Service Public Fédéral
FINANCES DE BELGIQUE
Administration de la fiscalité
des entreprises et des revenus

Federale Overheidsdienst
FINANCIEN VAN BELGIE
Administratie van de
ondernemings- en
inkomensfiscaliteit

Föderaler Öffentlicher Dienst
FINANZEN VON BELGIEN
Verwaltung des Steuerwesens
der Unternehmen und
Einkünfte

Declaration concerning the
road tax on motor vehicles

Déclaration à la taxe de
circulation sur les véhicules
automobiles

Aangifte in de
verkeersbelasting op de
autovoertuigen

Erklärung zur Verkehrssteuer
auf Kraftfahrzeuge

INTERNATIONAL
REGISTRATION

IMMATRICULATION
INTERNATIONALE

INTERNATIONALE
INSCHRIJVING

INTERNATIONALE
ZULASSUNG

Identity of taxpayer – Identité du redevable – Identiteit van de belastingschuldige – Identität des Steuerpflichtigen		1
Surname and first name – Nom et prénom – Naam en voornaam – Name und Vorname		
Street and No – Rue et n° – Straat en nr. – Straße und Nr.		
Postal code – Code postal – Postcode – Postleitzahl		
Municipality – Commune – Gemeente – Gemeinde		
Identification of the vehicle – Identification du véhicule – Identificatie van het voertuig – Identität des Fahrzeugs		2
Number plate – N° de plaque d'immatriculation – Nummerplaat – Nummernschild		
Make and type – Marque et type – Merk en type – Marke und Typ		
Frame No - N° de châssis – Chassisnr. – Fahrgestell Nr.		
Class – Genre – Aard – Art		
Fuel – Carburant – Brandstof – Treibstoff		
Registration date - Date d'immatriculation – Inschrijvingsdatum – Zulassungsdatum		
Cylinder capacity – Cylindrée – Cilinderinhoud – Hubraums		
Name of the organisation – Nom de l'organisation – Naam van instelling – Name der Organisation		3
I declare that I entered my vehicle into service on <i>Je certifie avoir mis mon véhicule en circulation en date du</i> <i>Ik verklaar dat mijn voertuig in het verkeer werd gebracht op</i> <i>Ich bescheinige mein Fahrzeug in den Verkehr gebracht zu haben am</i>		4
Please hand in this document to your organisation or send it to the following address - Remettez ce document à votre Organisation ou envoyez-le à l'adresse ci-dessous - Overhandig dit document aan uw instelling of stuur het naar onderstaand adres - Übergeben Sie dieses Dokument Ihrer Organisation oder senden Sie es an die unten stehende Anschrift SPF FINANCES – Services centraux – Recouvrement – Direction IV/4 - Boulevard du Jardin Botanique 50 bte 59 – 1010 BRUXELLES FOD FINANCIEN – Centrale diensten – Invordering – Directie IV/4 - Kruidtuinlaan 50 bus 59 - 1010 BRUSSEL For further information, please call - Pour toute question, contactez le n° de téléphone - Voor alle vragen kunt u terecht op het telefoonnummer - Für jegliche Frage, kontaktieren Sie die Telefonnummer 02/210 22 61 or - ou – of – oder 02/210 22 56.	Done in , on Fait à , le Gedaan te , op Getätigt in , am Signature – Signature – Handtekening – Unterschrift	
	Certain exemptions are provided for in accordance with the various seat agreements. Please contact your Organisation for more information - Certaines exemptions sont prévues en vertu des différents accords de siège. Renseignez-vous auprès de votre Organisation - Verschiedene zetelakkoorden kennen bepaalde vrijstellingen toe. Raadpleeg hiervoor uw Organisatie - Einige Ausnahmen sind vorgesehen gemäß der verschiedenen Sitz-Einigungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Organisation	

1. If your car has been registered under cover of an ordinary Belgian number plate (red letters and numbers on a white background) or a special plate (EUR or EURO sign followed by numbers in blue on a white background), the present declaration does not concern you.

- A payment notice concerning the different taxes owed by you, as the case may be, is automatically sent every year to the address mentioned on the registration certificate.
- These taxes include: the road tax on motor vehicles (RTMV), the additional road tax (ART) on vehicles equipped with an LPG installation and the excise compensating tax (ECT) levied in addition to the RTMV on diesel vehicles. These taxes are calculated on the basis of the cylinder capacity of the vehicle.
- When the vehicle first enters into service, a unique tax on the entry into service (TES) is applicable. It is calculated either on the basis of the cylinder capacity or the engine power expressed in kW.
- Certain exemptions are provided for in accordance with the various seat agreements. Please contact your Organisation for more information.

2. If your car has been registered under cover of an international number plate (exclusively blue numbers on a white background)

- Please sign the declaration on the front after having filled in the name of your Organisation in box 3 and the date of entry into service in box 4.
- Immediately hand in this declaration to your Organisation or send it to the address mentioned on the front.
- The Administration will send you a payment notice after having calculated the amount of the taxes due. Once you have paid, the Administration will send you a distinctive tax label that should be permanently displayed behind the windscreen of your vehicle.
- The tax code has not yet been adapted according to the introduction of these international registration plates and does therefore not provide for the possibility to claim the TES for this type of registration. This does not constitute an exemption or a favour granted to international civil servants. A modification of the code will be necessary in order to be able to levy this tax anew.

3. For further information, please call 02/210 22 61 or 02/210 22 56.

1. Indien uw voertuig ingeschreven is onder dekking van een gewone Belgische nummerplaat (rode letters en cijfers op witte achtergrond) of speciale nummerplaat (de blauwe letters EUR of EURO gevolgd door blauwe cijfers op witte achtergrond) dan is deze aangifte niet voor u bedoeld.

- Een uitnodiging tot betalen van de verschillende door u verschuldigde belastingen zal u automatisch en jaarlijks worden toegezonden op het adres vermeld op het inschrijvingsbewijs van uw voertuig.
- De in aanmerking komende belasting zijn : de verkeersbelasting op de autovoertuigen (VB), de aanvullende verkeersbelasting (AVB) voor de voertuigen uitgerust met een LPG-installatie en de accijnscompenserende belasting (ACOB) voor de dieselveertuigen. Deze belastingen worden berekend in functie van de cilinderinhoud van het voertuig.
- Bij de eerste ingebruikname van het voertuig is de éénmalige belasting op de inverkeerstelling (BIV) van toepassing. Zij wordt berekend hetzij op basis van de cilinderinhoud, hetzij op basis van het vermogen van de motor uitgedrukt in kW.
- Verschillende zetelakkoorden kennen bepaalde vrijstellingen toe. Raadpleeg hiervoor uw Organisatie.

2. Indien uw voertuig ingeschreven is onder dekking van een internationale nummerplaat (enkel blauwe cijfers op een witte achtergrond)

- Gelieve de aangifte op de voorzijde te ondertekenen na vermelding van de naam van uw instelling en na invulling van vak 3 en de datum van ingebruikstelling in vak 4
- De Administratie zal u, na berekening van het bedrag van de verschuldigde belastingen, een uitnodiging tot betalen ervan sturen. Na betaling zal u een fiscaal kenteken worden uitgereikt dat permanent op de voorruit van uw voertuig moet worden bevestigd.
- Voor het ogenblik is de fiscale wetgeving nog niet aangepast aan de invoering van de internationale nummerplaten. Er bestaat bijgevolg nog geen mogelijkheid om de belasting op de inverkeerstelling te vorderen voor voertuigen met dergelijke inschrijving. Het betreft hier geenszins een vrijstelling of privilege toegekend aan internationale instellingen. Een wetswijziging zal noodzakelijk zijn om tot de inning van deze belasting te kunnen overgaan.

3. Voor alle vragen kunt u terecht op het telefoonnummer 02/210.22.61 of 02/210.22.56

1. Si votre voiture est immatriculée sous le couvert d'une plaque belge ordinaire (lettres et chiffres rouges sur fond blanc) ou d'une plaque spéciale (sigle EUR ou EURO suivi de chiffres, de couleur bleue sur fond blanc), la présente déclaration ne vous concerne pas.

- Un avis de paiement relatif aux différentes taxes dont vous êtes le cas échéant redevable vous est envoyé automatiquement chaque année à l'adresse qui figure sur le certificat d'immatriculation.
- Les taxes en question sont : la taxe de circulation sur les véhicules automobiles (TC), la taxe de circulation complémentaire (TCC) pour les véhicules équipés d'une installation LPG et la taxe compensatoire des accises (TCA) en supplément à la TC pour les véhicules diesel. Ces taxes sont calculées en fonction de la cylindrée du véhicule.
- Lors de la première mise en usage du véhicule, une taxe unique de mise en circulation (TMC) est applicable. Elle est calculée soit sur la base de la cylindrée, soit sur celle de la puissance en kW du moteur.
- Certaines exemptions sont prévues en vertu des différents accords de siège. Renseignez-vous auprès de votre Organisation.

2. Si votre voiture est immatriculée sous le couvert d'une marque d'immatriculation internationale (uniquement chiffres de couleur bleue sur fond blanc)

- Veillez signer la déclaration au recto après avoir indiqué le nom de votre Organisation en case 3 et la date de mise en usage en case 4.
- Remettez immédiatement cette déclaration à votre Organisation ou envoyez-là à l'adresse qui figure au recto.
- L'administration vous enverra un avis de paiement après avoir calculé le montant des taxes dont vous êtes redevable. Après paiement, elle vous délivrera un signe distinctif fiscal qui devra être en permanence affiché derrière le pare-brise de votre voiture.
- Dans l'immédiat, la loi fiscale n'a pas encore été adaptée en fonction de l'instauration de ces marques d'immatriculation internationales et ne prévoit donc pas la possibilité de vous réclamer la TMC pour ce type d'immatriculation. Il ne s'agit pas là d'une exonération ou d'un privilège octroyé aux fonctionnaires internationaux. Une modification de la législation sera nécessaire pour permettre d'en assurer à nouveau la perception.

3. Pour toute question, contactez le n° de téléphone 02/210.22.61 ou 02/210.22.56

1. Wenn Ihr Fahrzeug unter einem gewöhnlichen belgischen Nummernschild zugelassen ist (Buchstaben und Zahlen in Rot auf weißem Untergrund), oder unter einem Sonder- nummernschild (Siegel EUR oder EURO gefolgt von Zahlen in Blau auf weißem Untergrund), so betrifft Sie diese Erklärung nicht.

- Eine Zahlungsaufforderung bezüglich der verschiedenen Steuern, die Sie gegebenenfalls schulden, wird Ihnen automatisch jedes Jahr an die auf dem Zulassungsschein vermerkte Anschrift zugesandt.
- Die betreffenden Steuern sind : die Verkehrssteuer auf die Kraftfahrzeuge (VST), die zusätzliche Verkehrssteuer für die mit einer LPG Installation versehenen Fahrzeuge (ZULPG) und die Akzisen- ausgleichssteuer (AAST) als Zusatzabgabe zur VST für die Dieselfahrzeuge. Diese Steuern werden auf Grund des Hubraums der Fahrzeuge berechnet.
- Bei der ersten Inbetriebnahme des Fahrzeugs, ist eine einmalige Steuer der Verkehrszulassung (ZST) anwendbar. Sie wird berechnet, entweder auf der Grundlage des Hubraums, oder nach Leistung des Motors in kW.
- Einige Ausnahmen sind vorgesehen gemäß der verschiedenen Sitz- Einigungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Organisation.

2. Wenn Ihr Fahrzeug unter einem internationalen Nummernschild (ausschließlich Zahlen in blauer Farbe auf weißem Untergrund) zugelassen ist.

- Unterzeichnen Sie die Erklärung auf der Vorderseite, nachdem Sie den Namen Ihrer Organisation im Kästchen 3 und das Datum der Inbetriebnahme im Kästchen 4 vermerkt haben.
- Übergeben Sie diese Erklärung unmittelbar Ihrer Organisation, oder schicken Sie sie an die auf der Vorderseite vermerkten Anschrift.
- Die Verwaltung wird Ihnen eine Zahlungsaufforderung zuschicken, nachdem der Betrag der durch Sie geschuldeten Steuern berechnet wurde. Nach der Zahlung, wird sie Ihnen ein Steuerkennzeichen aushändigen, das ständig hinter der Windschutzscheibe Ihres Fahrzeugs angebracht sein muss.
- Im Augenblick ist die Steuergesetzgebung noch nicht entsprechend der Einführung dieser internationalen Nummernschilder angepasst und sieht somit nicht die Möglichkeit vor, Ihnen die ZST für diese Art der Zulassung abzufordern. Es handelt sich hier nicht um eine Befreiung oder eines den internationalen Beamten gegenüber gewährten Privilegs. Eine Änderung der Gesetzgebung wird notwendig sein, um deren Einforderung erneut zu gewährleisten.

3. Für jegliche Frage, kontaktieren Sie die Telefonnummer 02/210.22.61 oder 02/210.22.56